

**Leistungskarte tauschen****Replace power card**

Zum Tausch einer Leistungskarte bitte die nachfolgenden Schritte genau beachten.

To exchange a power card, please follow the steps below carefully.

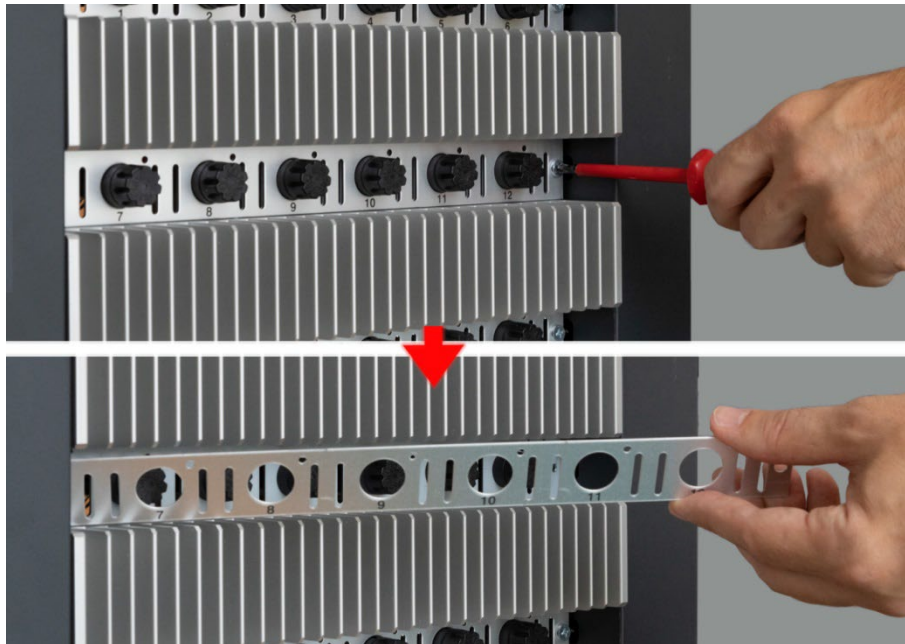
1.

Heißkanalregler spannungsfrei schalten.

Disconnect hot runner controller from supply voltage.



2. Schrauben der betroffenen Leistungskarte lösen und Zonenbeschriftung entfernen.  
Loosen the screws of the affected power card and remove the zone labeling.



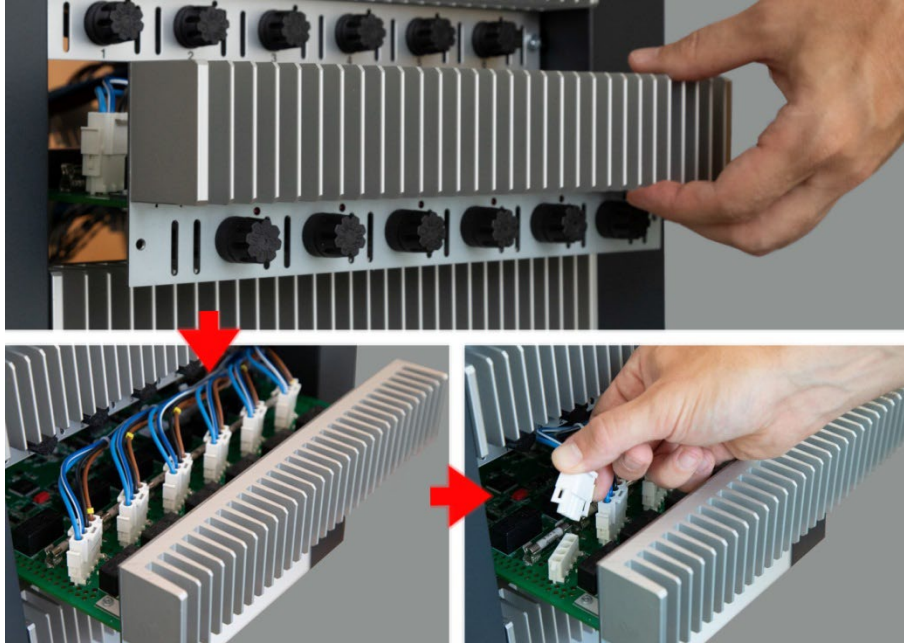
3. Achtung! Der Kühlkörper der Leistungskarte kann während des Betriebs heiß werden.  
Beware! The heat sink of the power card can become hot during operation.



4.

Leistungskarte vorsichtig aus dem Gehäuse ziehen, bis die Lastleitungen erreichbar sind. Anschließend Lastleitungen durch Drücken der seitlichen Bügel lösen.

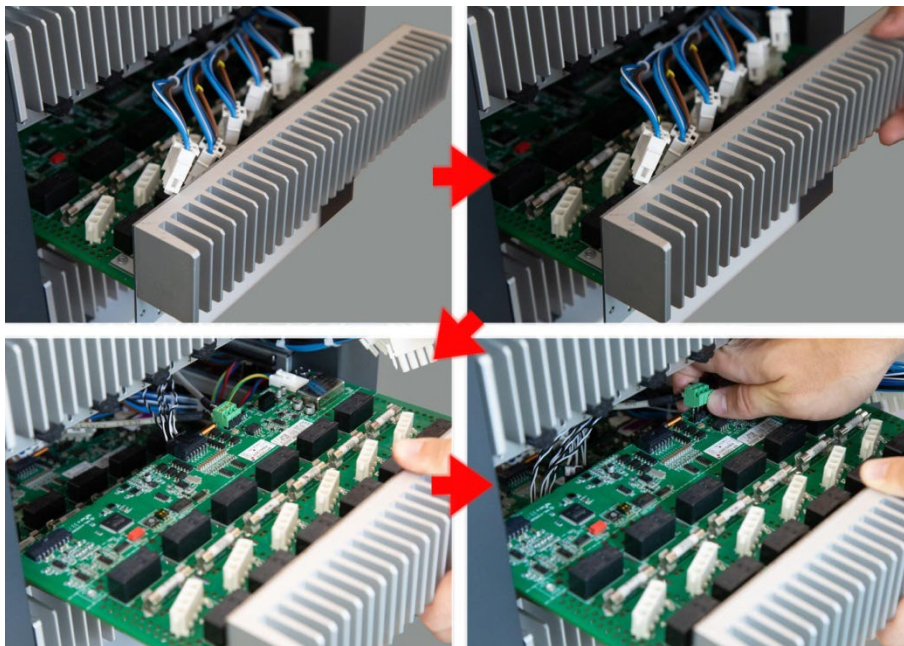
Carefully pull the power card out of the housing until the load lines are accessible. Then release the load lines by pressing the lateral brackets.



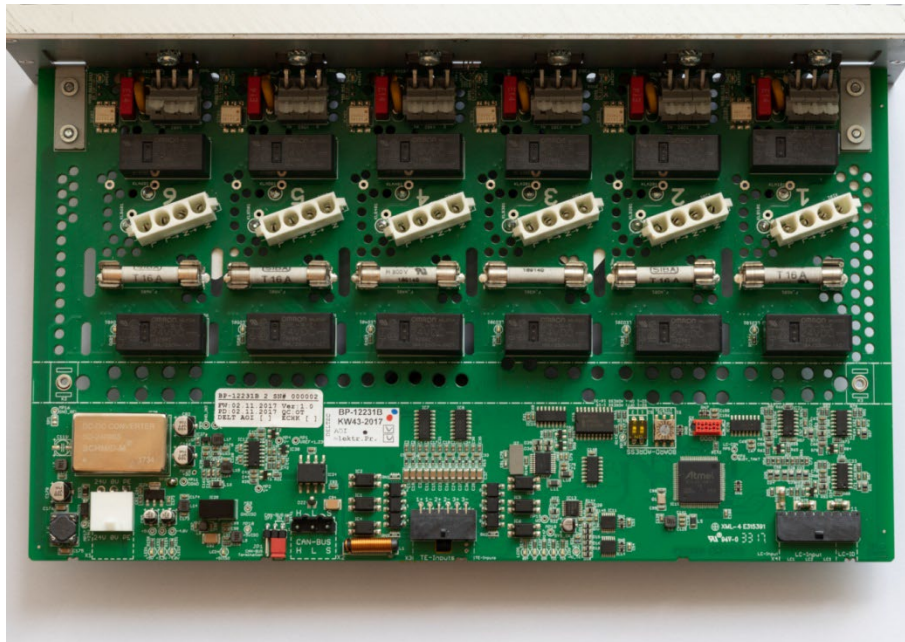
5.

Leistungskarte vorsichtig weiter aus dem Gehäuse ziehen und alle restlichen Verbindungsleitungen lösen. Leistungskarte dabei mit einer Hand am Kühlkörper stützen.

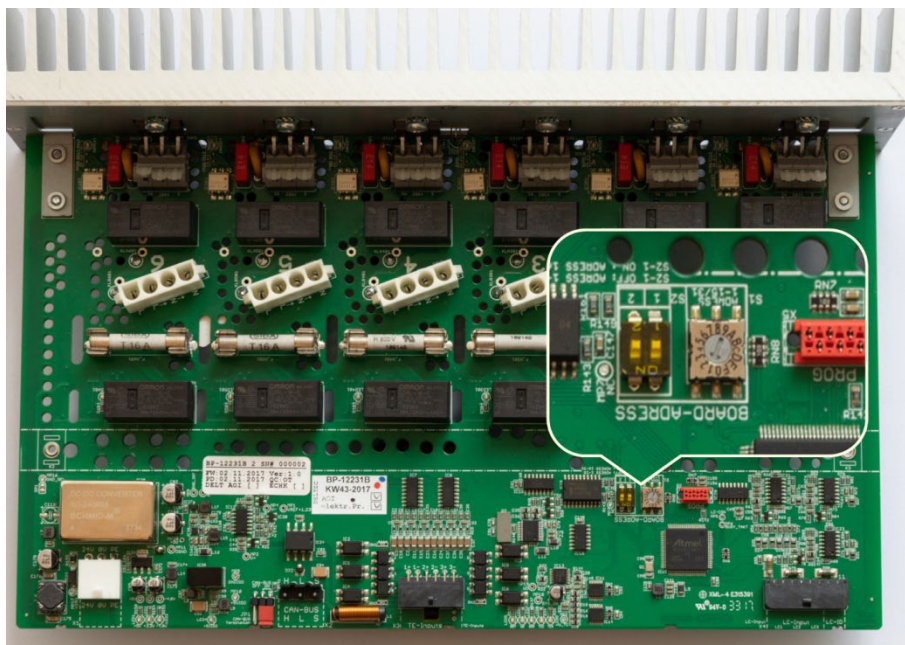
Carefully pull the power card further out of the housing and disconnect all remaining connection cables. Support the power card on the heat sink with one hand.



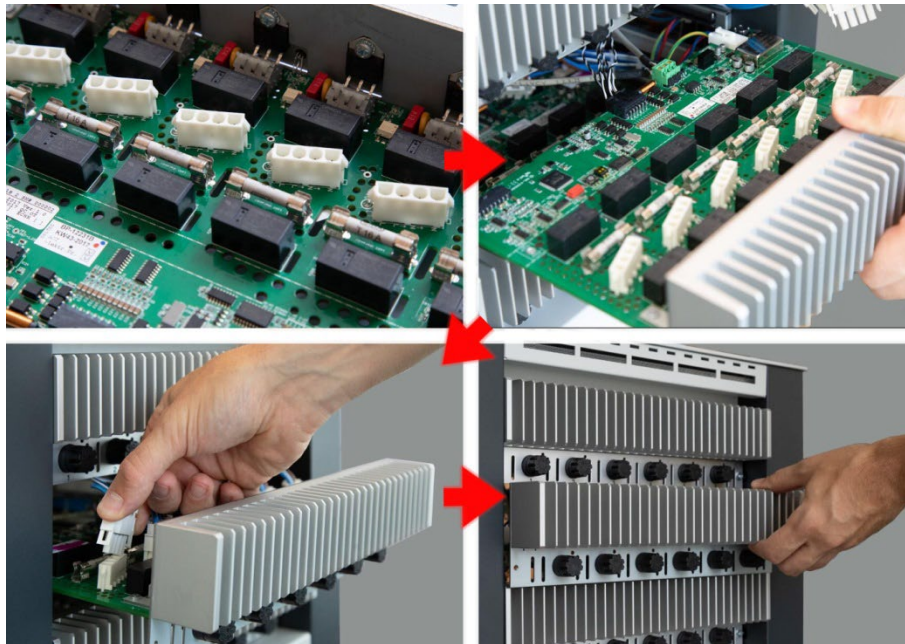
6. Leistungskarte aus dem Gehäuse ziehen.  
Pull the power card out of the housing.



7. Neue Leistungskarte auf identische Adresse der alten Leistungskarte einstellen.  
Set new power card to identical address of the old power card.

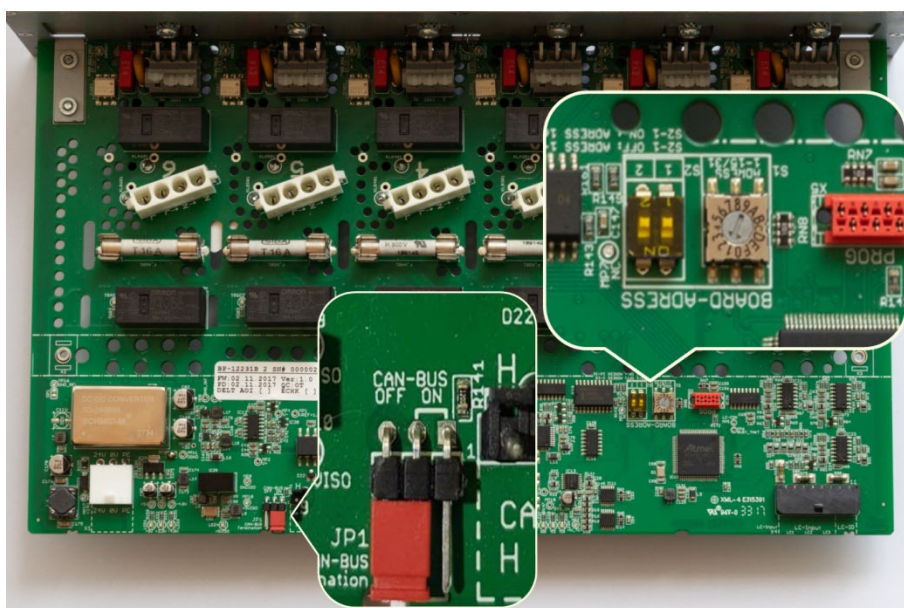


8. Neue Leistungskarte in umgekehrter Reihenfolge montieren.  
Mount the new power card in reverse order.



**WICHTIG!** Bei einem Tausch der Leistungskarte stets auf Busadresse und Jumperstellung achten: Die Busadresse der neuen Leistungskarte und die Position des Jumpers muss immer identisch zu der auszutauschenden Leistungskarte eingestellt werden.

**IMPORTANT!** When exchanging the power card, always check the bus address and the jumper position: The bus address of the new power card and the position of the jumper must always be set identically to the power card to be replaced.

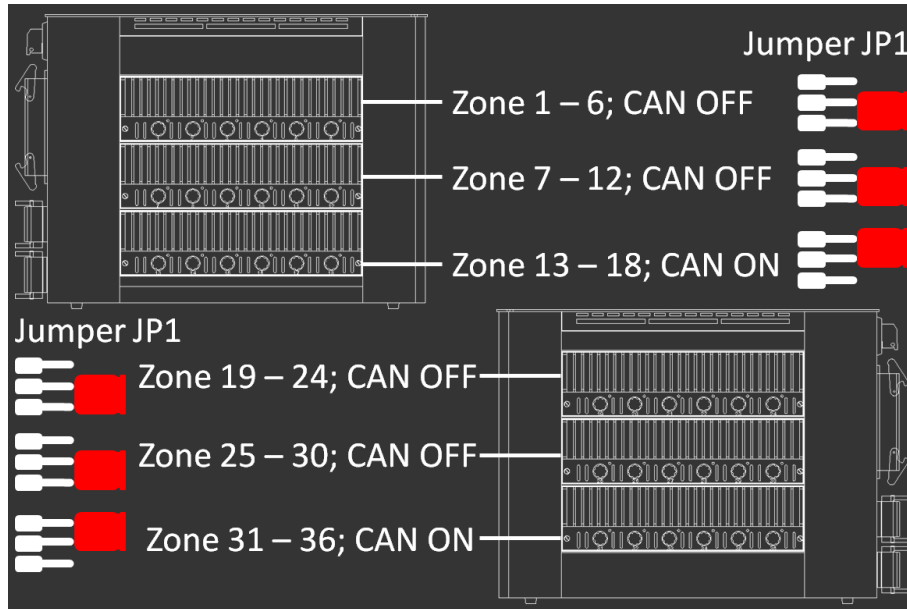




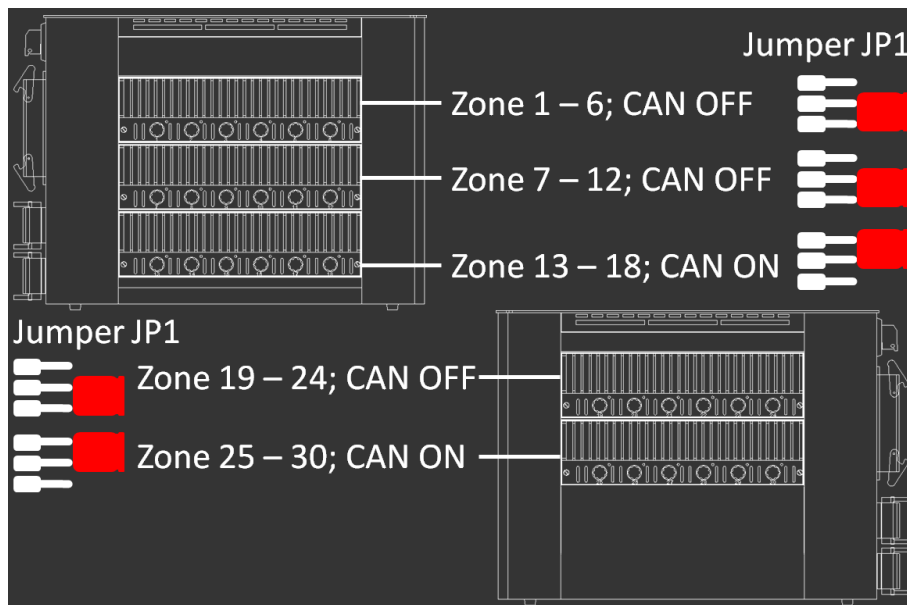
Der Jumper JP1 wird normalerweise auf den im oberen Bild angezeigten Pins stecken. Nur bei den jeweils untersten Leistungskarten wird der Jumper wie auf den unteren Bildern umgesteckt.

Jumper JP1 is normally placed on the pins shown in the picture above. Only on the lowest power cards the jumper is moved as shown in the pictures below.

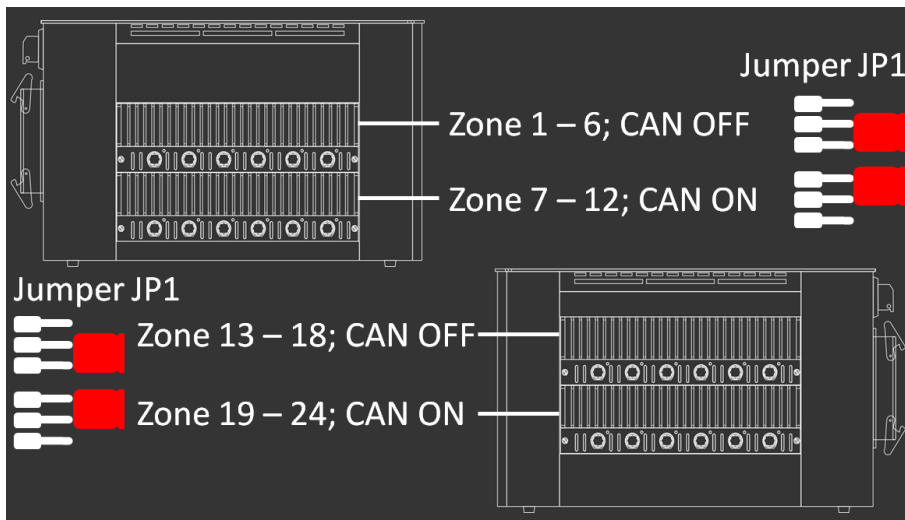
36 Zonen / 36 Zones



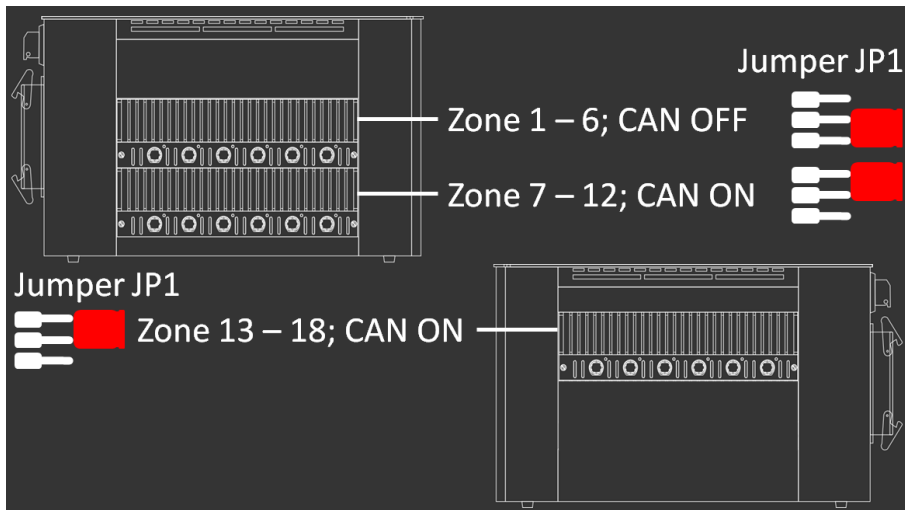
30 Zonen / 30 Zones



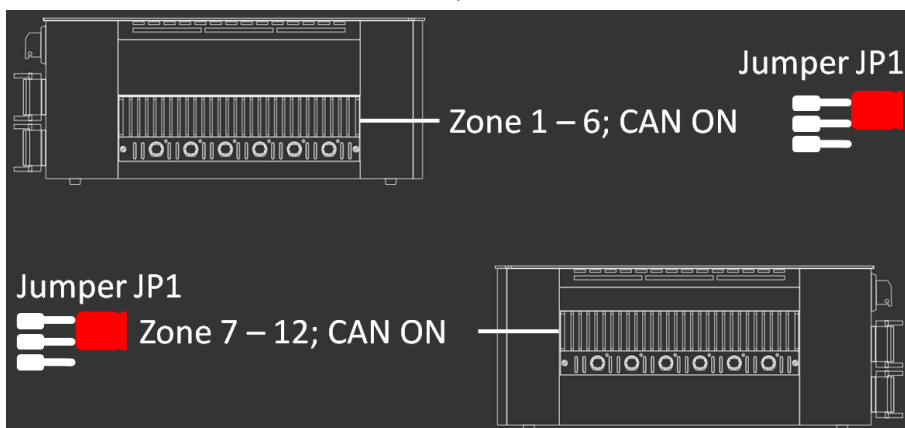
24 Zonen / 24 Zones



18 Zonen / 18 Zones



12 Zonen / 12 Zones



6 Zonen / 6 Zones

